

Sverige • kundtjänst, tel. 0247/445 00
e-post: kundservice@clasohlson.se
internet: www.clasohlson.se
brev: Clas Ohlson AB, 793 85 Insjön

Norge • kundesenter, tlf. 23 21 40 00
e-post: kundesenter@clasohlson.no
internett: www.clasohlson.no
post: Clas Ohlson AS, Postboks 485
Sentrum, 0105 Oslo

Suomi • asiakaspalvelu puh. 020 111 2222
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi
kotisivu: www.clasohlson.fi
osoite: Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B,
00100 Helsinki

Protective glass

Art.no 39-3450, 39-3451, 39-3452, 39-3453, 39-3454

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Responsible disposal

The product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure about what to do, contact your local council.

Skyddsglas

Art.nr 39-3450, 39-3451, 39-3452, 39-3453, 39-3454

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Skjermbeskytter

Art.nr. 39-3450, 39-3451, 39-3452, 39-3453, 39-3454

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, kontakt vårt kundesenter (se kontaktinformasjon på baksiden).

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres skal det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

Panssarilasi

Tuotenro 39-3450, 39-3451, 39-3452, 39-3453, 39-3454

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

<p>①</p> 	<p>Installationsvideo: Use your smartphone to scan the QR code.</p>	<p>Installationsvideo: Använd din smartphone för att läsa QR-koden.</p>	<p>Monteringsvideo: Bruk smarttelefonen din til å lese QR-koden.</p>	<p>Pyynnäyttövideo: Käytä älypuhelimiasi QR-koodin lukemiseen.</p>
<p>②</p> 	<p>Carefully wipe the display first with the ethanol wipe and then with a lint-free cloth. Use the sticker provided to remove any remaining dust.</p>	<p>Torka av displayen noggrant först med alkoholservetten och sedan med den luddfria torkduken. Använd den medföljande klister lappen för att lyfta bort ev. kvarvarande damm.</p>	<p>Start med å tørke godt av skjermen med våtservietten, og deretter med tørrservietten. Bruk klisterlappen til å løfte bort gjenværende støv og partikler.</p>	<p>Pyyhi näyttö huolellisesti alkoholi- tai muu puhdistusliinalla ja sen jälkeen nukkaamattomalla kuivausliinalla. Poista mahdollisesti jäljellä oleva pöly mukana tulevalla tarralapulla.</p>
<p>③</p> 	<p>Place the holder on the iPad.</p>	<p>Placera hållaren på din iPad.</p>	<p>Plaser holderen rundt iPad-en.</p>	<p>Aseta pidike iPadin päälle.</p>
<p>④</p> 	<p>a. Grip the red tab and carefully peel the protective film downwards off the glass screen protector. b. Put the screen protector on the iPad with the red tab towards "TOP".</p>	<p>a. Ta tagi i den röda filken och dra försiktigt bort skyddsfilmen rakt ned från glaset. b. Placera glaset mot din iPad med den röda filken mot "TOP".</p>	<p>a. Ta tak i den røde filken og dra forsiktig beskyttelsesplasten rett ned fra glasset. b. Plasser glasset mot iPad-en med den røde filken mot "TOP".</p>	<p>a. Ota kiinni punaisesta kielekkeestä ja vedä suojakalvo pois vetäen sitä varovasti alaspäin lasin pintaa pitkin. b. Aseta panssarilasi iPadin päälle niin, että punainen kieleke osoittaa ylöspäin.</p>
<p>⑤</p> 	<p>a. Swipe one finger from the top of the screen protector to the bottom to make sure that it is securely attached. b. Remove the holder from the iPad.</p>	<p>a. Svep med ett finger från högst upp på glaset till längst ner på glaset för att för att få det att fästa riktigt. b. Ta bort hållaren från din iPad.</p>	<p>a. Sveip med en finger fra øverst på glasset til nederst på glasset for at det skal festes godt. b. Fjern holderen fra iPad-en.</p>	<p>a. Pyyhi yhdellä sormella lasin yläreunasta lasin alareunaan, jotta näytönsuoja kiinnittyy kunnolla. b. Irrota pidike iPadista.</p>
<p>⑥</p> 	<p>Rub the cloth around the edges of the screen protector to make sure that it is firmly fixed to the screen.</p>	<p>Gnugga med torkduken runt glasets kanter så att det får ordentlig feste mot skärmen.</p>	<p>Gni med tørrservietten rundt kantene på glasset slik at det får ordentlig feste mot skjermen.</p>	<p>Hankaa kuivausliinalla lasin reunoja, jotta ne tarttuvat kunnolla näyttöön.</p>

Tips:

If there are any bubbles left, try to carefully press them out using your fingernail or carefully lift the screen protector until they disappear. You can also apply the screen protector without using the holder.

Tips!

Om bubblorna ändå kvarstår kan du försiktigt försöka trycka ut dem med nageln eller lyfta försiktigt på glaset tills de försvinner. Du kan också lägga på glaset utan att använda hållaren.

Tips!

Hvis det fortsatt er luftbobler under skjermbeskytteren, kan du forsiktig forsøke å trykke dem ut med neglen eller løfte forsiktig på skjermbeskytteren til de forsvinner. Du kan også feste glasset uten å bruke holderen.

Vinkkejä!

Jos lasin alla on yhä kuplia, voit varovaisesti yrittää painaa niitä kynnellä tai nostaa lasia varovaisesti, kunnes kuplat katoavat. Voit myös kiinnittää lasin ilman pidikkeen käyttöä.